

INSTRUKCJA OBSŁUGI

HPP18V MULTIFLEX

Agregat hydrauliczny

Od nr seryjnego 13728

Poprawiona 05.03.2019

Przed rozpoczęciem pracy

Dziękujemy za wybranie agregatu HYCON.

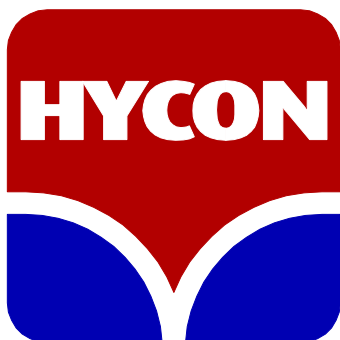
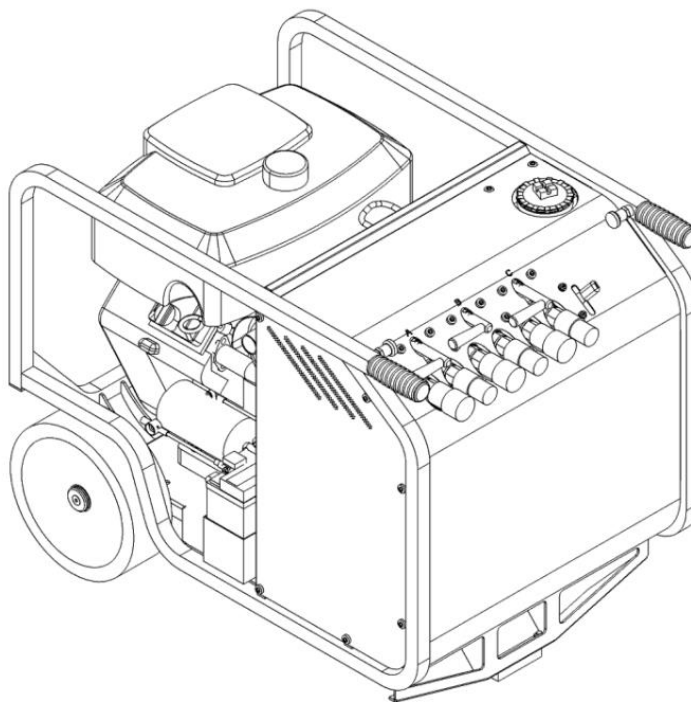
Należy pamiętać, że agregat jest dostarczany bez oleju hydraulicznego, dlatego przed uruchomieniem należy go napęlnić olejem hydraulicznym.

Aby zapewnić płynne działanie i długą żywotność nowego agregatu, zalecamy uważne przestudiowanie tej instrukcji obsługi i zwrócenie szczególnej uwagi na rozdziały:

Bezpieczeństwo i obsługa Środki ostrożności

Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z nowego agregatu hydraulicznego HYCON.

Z poważaniem
HYCON A / S



HYCON A/S

Juelstrupparken 11
DK-9530 Støvring
Denmark

Tel: +45 9647 5200

Fax: +45 9647 5201

Mail hycon@hycon.dk

www.hycon.dk

SPIS TREŚCI

Strona

Środki bezpieczeństwa	2
Napełnianie oleju hydraulicznego.....	2
Dane techniczne.....	3
Instrukcje startowe.....	4
Ustawienie przepływu.....	4
Ustawienia serwisowe, konserwacyjne i hydrauliczne.....	5
Typy oleju.....	6
Deklaracja zgodności EC.....	7
Warunki gwarancji.....	8

Środki ostrożności

1. Zawsze używaj ochronnych zatyczek do uszu. Agregat hydrauliczny spełnia unijne limity hałasu, ale przez codzienne długotrwałe działanie istnieje ryzyko wad słuchu.
2. Zawsze podłączaj węże przed uruchomieniem.
3. Nigdy nie dodawać paliwa i oleju, gdy silnik pracuje.
4. W przypadku braku działania lub braku odpowiedniej wydajności zawsze wyłącz silnik.
5. Nigdy nie uruchamiaj silnika bez osłon bocznych.
6. Praca agregatu bez podłączonego narzędzia i z dźwignią w pozycji „ON” może spowodować przegrzanie układu i uszkodzenie agregatu.
7. Podczas podnoszenia agregatu z pojazdu zalecamy użycie dźwigu.
8. Zawór ograniczający ciśnienie jest ustawiony w fabryce na 160 bar. Nigdy nie ustawiaj go wyżej.
9. Zawsze używaj filtrów z obejściem. Użycie filtrów bez obejścia może spowodować przedmuch węży hydraulicznych i pokrywy filtra.

Napełnianie olejem hydraulicznym

- Aby napełnić olejem hydraulicznym, poluzuj pokrywę filtra na górze zasilacza.
- Wyjmij element filtrujący (patrz zdjęcie) i napełnij go olejem. Gdy olej znajduje się na dnie jednostki filtrującej, w agregacie jest wystarczająca ilość oleju.
- Włóż ponownie element filtrujący, zamontuj pokrywę, a agregat jest gotowy do użycia.

Uwaga: Przy podłączaniu nowych węży przedłużających konieczne jest napełnienie dodatkowymi 2 litrami oleju. Dlatego zawsze napełniaj agregat podczas podłączania nowych węży przedłużających.



Dane techniczne

Hydraulika

Agregat hydrauliczny HYCON HPP18V MULTIFLEX został zaprojektowany zgodnie z kategoriami EHTMA C,D i E, które zalecają minimalną wydajność 20,30,40 l/min przy 138 barach. Agregat HYCON jest kompatybilny oraz wystarczający dla powszechnych europejskich narzędzi.

Agregat wyposażony jest w podwójną pompę (dwa niezależne obwody hydrauliczne) i posiada trzy przyłącza dla każdego obwodu oddzielnie lub oba obwody jednocześnie. W ten sposób zasilacz może obsługiwać dwa narzędzia jednocześnie. Bardziej szczegółowy opis znajduje się w rozdziale „Ustawianie przepływu”.

W agregacie zamontowano zawór nadmiarowego ciśnienia, aby uniknąć zbyt wysokiego ciśnienia. Co więcej, bardzo wydajne chłodzenie powietrzem chroni agregat przed przegrzaniem. Agregat nie posiada systemu POR, a obroty silnika (dopływ oleju) należy regulować ręcznie za pomocą przepustnicy.

Przepływ oleju „A”	20 l/min przy 1800 obr/min 30 l/min przy 2700 obr/min 40 l/min przy 3600 obr/min
Przepływ oleju „B” / „C”	10 l/min przy 1800 obr/min 15 l/min przy 2700 obr/min 20 l/min przy 3600 obr/min
Ciśnienie robocze nominalne	120 bar
Zawór bezpieczeństwa	Ustawiony na 160 bar
Pompa	Podwójna pompa zębata
Temperatura oleju	Max. 70° C
Pojemność zbiornika oleju hydraulicznego	Min. 8 litrów / max. 11 litrów
Pojemność zbiornika paliwa	8.5 litrów
Układ hydrauliczny	12 litrów
System filtrów (element filtrujący)	25 Mikronów z obejściem
Silnik	Vanguard 2-cylindrowy Moc 18 KM Benzynowy 4-suwowy Olej silnikowy 1,1 litra
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}	101 dB
Poziom ciśnienia akustycznego 1 m L_{PA}	89 dB
Wymiary (LxWxH)	805x625x695 mm
Ciężar bez oleju hydraulicznego	112 kg

Instrukcje startowe

Proszę przestrzegać instrukcji startowych umiejscowionych na przodzie stacji hydraulicznej.

START:

- Sprawdź poziom oleju silnikowego
- Sprawdź poziom oleju hydraulicznego na wzierniku
- Podłączyć węże i narzędzie
- Przełącz zawór paliwa na „ON”
- Aktywuj ssanie
- Obróć włącznik zapłonu
- Aktywuj start elektryczny lub pociągnij rozrusznik
- Ustaw przepływ

STOP:

- Przesuń dźwignię w położenie „OFF”
- Wyłącz zapłon
- Przekręć zawór paliwa w położenie „OFF”

Ustawienia przepływu:

Zasilacz posiada trzy przyłącza, co pozwala na podłączenie dwóch narzędzi jednocześnie. Połączenia są oznaczone odpowiednio A, B i C.

Przepływ oleju można regulować regulując prędkość obrotową silnika, za pomocą przepustnicy. Przyłącze A można ustawić na 20-40 l/min. Przyłącza B i C można ustawić na 10-20 l/min. Połączenie A nie może być używane jednocześnie z połączeniami B i C.

Każde przyłącze wyposażone jest w dźwignię ON-OFF. Połączenia nieużywane muszą być ustawione na OFF., a używane połączenia muszą być ustawione na ON. Połączenia B i C można używać tylko wtedy, gdy połączenie A jest wyłączone. Nigdy nie ustawiaj dźwigni w pozycji ON, jeżeli nie jest podłączone żadne narzędzie.



Serwis, konserwacja i ustawienia hydrauliczne

Serwis/Konserwacja	Codziennie	Co tydzień	Co rok
Olej silnikowy	Sprawdź		1x wymiana
Olej hydrauliczny	Sprawdź		1x wymiana
Filtr oleju hydrauliczny *)			1x wymiana
Sprawdź węże		(dokręcić w razie potrzeby)	
Filtr powietrza			1x wymiana
Filtr paliwa			1x wymiana

*) Używaj tylko filtrów z obejściem

Ustawienia hydrauliczne

Sprawdzić ciśnienie robocze za pomocą sprzętu testowego. Sprzęt testowy musi zawierać manometr, przepływomierz i zawór do regulacji ciśnienia.

Zawór bezpieczeństwa znajduje się po prawej stronie bloku zaworów. Istnieją dwa zawory ciśnienia (po jednym na każdy obwód hydrauliczny) i należy je regulować indywidualnie. Zawory są oznaczone odpowiednio literami B i C.

1. Podłącz sprzęt testowy do złącza B, uruchom zasilacz i przesunąć dźwignię B do pozycji ON, a dźwignie A i C do pozycji OFF. Następnie zamknij zawór na urządzeniu testowym i wyreguluj zawór bezpieczeństwa B zgodnie z danymi technicznymi.

Wyreguluj zawór spustowy przez poluzowanie nakrętki zabezpieczającej i przekręcenie śruby regulacyjnej. „In” zwiększa ciśnienie, a „out” zmniejsza ciśnienie.

Dokręć nakrętkę zabezpieczającą po regulacji.

Podłącz sprzęt testowy do złącza C, uruchom zespół napędowy i przesunąć dźwignię C do pozycji ON, a dźwignie A i B do pozycji OFF. Następnie zamknij zawór na urządzeniu testowym i wyreguluj zawór bezpieczeństwa C zgodnie z danymi technicznymi.

2. Po prawidłowym wyregulowaniu zaworu bezpieczeństwa, ciśnienie robocze należy ustawić na 100 barów za pomocą zaworu na urządzeniu testowym. Przy 100 barach przepływ oleju powinien odpowiadać natężeniu przepływu ustawionemu przez dźwignię (patrz Ustawienie przepływu).

Jeśli nie można uzyskać prawidłowego przepływu ciśnienia / oleju, postępując zgodnie z powyższymi instrukcjami, agregat należy ponownie wyregulować. Jeśli przepływ ciśnienia / oleju jest wtedy nadal nieprawidłowy, pompa jest uszkodzona i należy ją wymienić.

Typy oleju

Agregat HYCON wykorzystuje standardowy olej hydrauliczny, tj. wszystkie rodzaje oleju mineralnego i oleju biodegradowalnego, które spełniają następujące wartości:

Zakres temperatur otoczenia	Poniżej 10°C	10°C - 30°C	Powyżej 30°C
Zalecana klasa lepkości oleju	VG32	VG46	VG68

Zalecana czystość oleju	ISO 4406/19/16 / NAS 1638 10
Dopuszczalna lepkość	10-600 cSt
Wskaźnik lepkości	Min. 100
Obszar temperatury	-20° do +70° C

EC-Deklaracja zgodności

HYCON A/S
Juelstrupparken 11
DK-9530 Støvring
Denmark



Tel: +45 9647 5200
Fax: +45 9647 5201
Mail: hycon@hycon.dk
www.hycon.dk

Niniejszym oświadczamy, że

HPP18V MultiFlex Agregat hydrauliczny – od nr seryjnego 13728
(z 13.4 kW silnikiem benzynowym)

Jest wyprodukowany zgodnie z Dyrektywami EC 2006/42/EC oraz 2000/14/EC.

Organ zawiadomiony 2914:

Sweco Danmark A/S
Ørestads Boulevard 41
2300 København S
Denmark

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 101 dB

HYCON A/S
Juelstrupparken 11
DK-9530 Støvring
Denmark

Martin Møller
General Manager

06.03.2019

Warunki gwarancji

Udzielamy 12 miesięcy gwarancji od pierwszej daty eksploatacji - nie więcej jednak niż 18 miesięcy od daty dostawy.

Gwarancja dotyczy usterek, które mogą być związane z błędami konstrukcyjnymi i produkcyjnymi.

Błędy spowodowane nieprawidłową obsługą, brakiem konserwacji lub tym podobnymi nie będą akceptowane jako gwarancja.

Gwarancja obejmuje części niezbędne do naprawy oraz sugerowany średni czas potrzebny na naprawę.

Aby uzyskać więcej informacji na temat gwarancji, skontaktuj się z lokalnym dealerem.

SAR-POL
MASZYNY DROGOWE I BUDOWLANE

60-105 Poznań, ul. Kopanina 29

Tel. +48 61 832 40 34 fax +48 61 832 92 05

sarpol@sarpol.pl | www.sar-pol.eu